



## 关于接种适合 5-11 岁儿童

### COVID-19 疫苗的常见问题

#### 为什么我的孩子应该接种 COVID-19 疫苗？

该疫苗可保护儿童免受 COVID-19 感染，包括免受高度传染性 Delta 变体的感染。如果儿童确实感染了 COVID-19，疫苗将有助于保护他们免于产生严重症状、住院和死亡。该疫苗还可以防止儿童将 COVID-19 传播给其他人，包括 5 岁以下无法接种疫苗的人和脆弱的老年人。当儿童接种疫苗后，他们也可以安全地返回面对面学习，课外活动以及与家人和朋友见面。这有助于改善儿童的心理健康和福祉。

#### 儿童感染 COVID-19 的风险是什么？

虽然感染 COVID-19 的儿童和青少年通常会出现轻微症状，但有些人可能会病得很重和/或需要住院治疗。有些孩子也可能经历更严重和更持久的症状。这被称为长期 COVID 和急性 COVID-19 后综合征。在关于长期 COVID 的早期研究中，每 100 名感染 COVID-19 的儿童中就有 1 至 4 名出现持续症状。症状包括疲倦、头痛、喉咙痛和嗅觉丧失。即使在 COVID-19 的轻度疾病之后，儿童也可能患上长期 COVID。

#### COVID-19 疫苗是否针对儿童和青少年进行了测试？我怎么知道它是安全的？

加拿大卫生部拥有世界上最严格的科学审查系统之一。它只批准安全、有效并符合最高的制造和质量标准的疫苗。在对证据进行彻底和独立的科学审查后，加拿大卫生部确定 COVID-19 疫苗在儿童和青少年中对 COVID-19 提供强大的免疫反应方面是安全有效的。

#### 5-11 岁儿童接种 COVID-19 疫苗的剂量是否与其他年龄组相同？

不。5-11 岁的儿童接种较低剂量的 COVID-19 疫苗。它是 10 微克，是给予 12 岁及以上人群的疫苗剂量的三分之一。在儿童临床研究中，10 微克剂量是产生强烈免疫反应的最佳选择，同时最大限度地减少 5-11 岁儿童的副作用。

#### 5-11 岁的儿童需要多少剂？

5-11 岁的儿童需要两剂 COVID-19 疫苗才能获得全面保护。第二剂应在第一剂后 8 周给药。

#### COVID-19 疫苗对儿童的常见副作用是什么？

手臂酸痛或发红，疲倦，发冷，头痛和/或轻度发烧。这些副作用在几个小时或几天后消失。在临床研究中，许多儿童在接种疫苗后有轻微的副作用。这些副作用是人体在接种疫苗后建立对 COVID-19 免疫力的努力的一部分。

#### COVID-19 疫苗对儿童有哪些严重的副作用？



在儿童临床研究中没有看到新的严重副作用。严重的副作用，如过敏反应（严重过敏），是罕见的。辉瑞公司向 12 岁及以上人群接种每 100 万剂 COVID-19 疫苗，就有 2 至 8 例过敏反应。心肌炎（心肌炎症）和/或心包炎（心外衬里炎症）在接种 COVID-19 疫苗后很少发生。这些情况在第二剂疫苗后更可能发生在 18-30 岁的年轻成年男性身上。这些病症通常是温和的，用休息和抗炎药物治疗。心肌炎和/或心包炎在 COVID-19 感染后发生的可能性是 COVID-19 疫苗后的 16 倍。

### **COVID-19 疫苗对儿童的长期副作用是什么？**

预计 COVID-19 疫苗不会产生长期副作用。疫苗副作用通常发生在疫苗接种后的 6 周内。自 2013 年以来，mRNA 疫苗一直在人类中进行研究，没有已知的长期影响。

### **COVID-19 疫苗是否会导致儿童和青少年患心肌炎和/或心包炎？**

据报道，在儿童和青少年接种疫苗后，只有极少数心肌炎（心肌炎症）和/或心包炎（心外衬里炎症）病例。大多数病例发生在接种第二剂疫苗后年龄在 18-30 岁的年轻成年男性中。这些病症通常是温和的，用休息和抗炎药物治疗。《加拿大免疫指南》将 COVID-19 疫苗后心肌炎和/或心包炎定义为免疫接种后罕见的不良事件（AEFI），这意味着其发生频率为 0.01% 至小于 0.1%。心肌炎和/或心包炎在 COVID-19 感染后发生的可能性是 COVID-19 疫苗后的 16 倍。

### **COVID-19 疫苗会影响我孩子的生育能力吗？**

COVID-19 疫苗不会导致男性或女性不育，也没有证据表明疫苗会导致未来的不孕症。有报道称短期月经周期变化，但疫苗不会影响生育能力，基因（DNA）或激素水平。

### **针对 5-11 岁儿童的 COVID-19 疫苗中含有哪些成分？**

辉瑞公司 COVID-19 疫苗含有 mRNA。mRNA 指示您的细胞产生 Covid-19 刺突蛋白。脂质（脂肪）包膜在 mRNA 进入细胞时保护它。儿童 COVID-19 疫苗的糖和盐略有不同，因此可以在冰箱中储存更长时间。该疫苗不含任何 COVID-19 病毒。它不会引起 COVID-19 感染。它被认为是清真食品，不含任何血液制品。

### **我的孩子已经感染了 COVID-19 并从中恢复过来。他们是否还需要接种疫苗？**

是的。包括儿童在内的所有年龄段的人，即使他们以前感染过 COVID-19，也应接种 COVID-19 疫苗。接种疫苗可以为儿童提供更长久、持续的 COVID-19 保护，包括关注的变体。这降低了再次感染的风险。

### **我的孩子 11 岁，很快就要满 12 岁了。我是否应该等到他们年满 12 岁，这样他们才能获得更高成人剂量的 COVID-19 疫苗？**

不。在临床研究中，11 岁的儿童具有非常强大的免疫反应，并且 10 微克儿童大小的剂量具有较低的副作用风险。因此，11 岁的儿童应该接种现在可用的疫苗。如果一个孩子在第二次接种之前年满 12 岁，他们可以安全地获得成人大小的剂量进行第二次接种。

### **我的孩子没有健康卡。他们还能接种 COVID-19 疫苗吗？**



能。如果你的孩子没有健康卡，你可以携带有孩子名字和出生日期的身份证或文件，进行疫苗接种。这包括用孩子的护照、出生证明、着陆纸、学校数据表或黄色免疫卡。您还可以携带孩子学校、医疗提供者或信仰领袖的来信以确认孩子的姓名、出生日期和住址。

### **我的 5-11 岁孩子居住在多伦多东部可以在哪里接种疫苗？**

- 用 [tehn.ca/VaccineAppointment](https://tehn.ca/VaccineAppointment) 网站或致电 437-537-5131 预约，在 Thorncliffe Park 社区中心诊所 ( 45 Overlea Blvd ) 接种。
- 使用 [covid-19.ontario.ca/book-vaccine](https://covid-19.ontario.ca/book-vaccine) 网站或致电 1-833-943-3900 预约，在安大略省的其他儿童疫苗诊所接种。
- Michael Garron Hospital 和 East Toronto Health Partners 也在多伦多东部的学校里设有疫苗诊所。如果您的孩子就读于这些学校之一，您将从学校校长那里收到有关这些诊所的信息。

### **我有几个 5-11 岁的孩子需要接种 COVID-19 疫苗。我可以带他们去一次预约，这样他们就可以同时接种疫苗吗？**

是的。如果您在 Thorncliffe Park Community Hub 诊所 ( 45 Overlea Blvd ) 预约一名 5-11 岁的儿童，您可以带其他 5-11 岁的孩子参加同一预约时间。对于每个孩子，请携带他们的健康卡或其他身份证或文件，并附上他们的姓名和出生日期。

### **儿童会收到接种疫苗的证明吗？**

是的。安大略省政府网站 ( [covid-19.ontario.ca/book-vaccine](https://covid-19.ontario.ca/book-vaccine) ) 将为 5-11 岁的儿童提供带有 QR 码的疫苗证书。但是，在安大略省 5-11 岁的儿童无需出示疫苗接种证明即可使用不同的服务。其他地区可能有不同的要求。

### **我如何为我的孩子接种疫苗做准备？**

在你的孩子接种疫苗预约前的几周和几天里：

- 与您的孩子讨论 COVID-19 疫苗及其重要性。如果你已经接种了疫苗，告诉你的孩子什么是疫苗接种以帮助了解正常的反应。让他们知道他们正在尽自己的一份力量来帮助保护自己，家人和其他人。
- 倾听并诚实地对待你的孩子。承认注射可能会痛是可以的。但是，试着把这种感觉放在上下环境中。( 例如，它可能感觉像被捏或戳一下。 ) 重要的是，倾听孩子的需求，并尝试解决它们，这样他们就会感到被倾听并知道会发生什么。
- 询问疼痛管理缓解。查找有关您将要去的疫苗诊所的信息，包括将采取哪些舒适措施以及他们建议家庭携带什么。你可能想在你当地的药房购买局部麻木霜、喷雾剂或贴剂，你可以提前给你的孩子使用。



在你的孩子接种疫苗的那天：

- 给您的孩子穿上舒适的衣服，以便于接近他们的上臂。例如，柔软毛衣下的 T 恤。
- 带上一件舒适物品或积极的分心物品，如毛绒玩具、毯子、玩具或平板电脑，您的孩子在接种疫苗时可以拿着或玩。
- 考虑使用疼痛管理缓解，如局部麻木霜、喷雾剂或贴片。请仔细阅读说明，因为其中一些产品需要提前使用。你也可以带上 Advil 或 Tylenol，这有助于常见的暂时性副作用，如头痛和手臂酸痛。
- 考虑一个舒适的姿势，比如把你的孩子抱在腿上。这有助于你的孩子在接种疫苗时感到尽可能的安全和舒适。

本文件由东多伦多卫生合作伙伴（ETHP）根据安大略省卫生部（[https://files.ontario.ca/moh\\_covid19\\_youth\\_vaccination\\_factsheet\\_en\\_2021\\_11\\_22.pdf](https://files.ontario.ca/moh_covid19_youth_vaccination_factsheet_en_2021_11_22.pdf)）和滑铁卢大学（[https://uwaterloo.ca/pharmacy/sites/ca.pharmacy/files/uploads/files/faq\\_covid-19\\_vaccines\\_for\\_children.pdf](https://uwaterloo.ca/pharmacy/sites/ca.pharmacy/files/uploads/files/faq_covid-19_vaccines_for_children.pdf)）编制的情况说明书改编而成